 © 2014 CASIO COMPUTER CO., LTD.

Guía del usuario 5411 (MRG)

CASIO

ESPAÑOL

Enhorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

- Procure, en lo posible, mantener la esfera del reloj expuesta a la luz (Página S-4).
- Para obtener más información acerca del uso de este reloj y de la información sobre la solución de problemas, visite el siguiente sitio web.
  http://world.casio.com/support/
- No intente retirar la pila recargable de este reloj. Asegúrese de encargar siempre el reemplazo de la pila recargable a su vendedor. El uso de una pila del tipo no especificado y/o el reemplazo inadecuado crea el riesgo de quemaduras debido a explosión, sobrecalentamiento, incendio, etc.

¡Importante!
- Para obtener información sobre cómo realizar los ajustes de zona horaria, hora y día actuales, consulte “Indicación de la hora (Ajuste de la hora y día actuales)” (página S-6).

CASIO COMPUTER CO., LTD no asume responsabilidad alguna por ningún daño o pérdida, sufrida por usted o terceros, que surja del uso de su reloj o su mal funcionamiento.

Características

Su reloj le proporciona las siguientes funciones y características.

◆ Operación mediante energía solar ..... **Página S-4**
El reloj genera energía eléctrica a partir de la luz del sol y otros tipos de luces, y la utiliza para cargar la pila y realizar las operaciones.

◆ Indicación exacta de la hora ..... **Página S-6**
La exactitud de la hora se mantiene mediante las señales GPS y las señales de calibración horaria.

◆ Hora actual en diversas ciudades del mundo ..... **Página S-14**
Ver la hora actual de una de 40 zonas horarias del mundo.

◆ Cronómetro ..... **Página S-15**
El cronómetro mide el tiempo transcurrido hasta 24 minutos, en incrementos de 0,05 segundos.

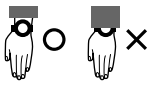
◆ Temporizador ..... **Página S-15**
El temporizador inicia la cuenta regresiva a partir de un tiempo de inicio preajustado y, cuando la cuenta regresiva llega a cero, el reloj emite un tono.

◆ Alarmas ..... **Página S-15**
El reloj se puede configurar para que suene un tono cuando llegue la hora de la alarma preajustada.

Contenido

Características **S-2**
Carga del reloj **S-4**
Indicación de la hora (Ajuste de la hora y día actuales) **S-6**
Indicación de la hora (basada en las señales GPS) **S-8**
Ubicación apta para la recepción de la señal (señal GPS) S-8
Cómo realizar manualmente una operación de recepción de la señal GPS S-9
Recepción automática de la señal GPS S-11
Indicación de la hora (Basada en la señal de calibración horaria) **S-12**
Ubicación apropiada para la recepción de la señal (señal de calibración horaria) S-12
Recepción automática de la señal de calibración horaria S-13
Guía de referencia de los modos **S-14**
Uso del reloj a bordo de un avión (modo avión) S-16
Uso de la corona S-17
Especificaciones **S-18**

Carga del reloj



- Cuando lleve puesto el reloj, asegúrese de que la manga de su ropa no bloquee la luz que incide sobre la esfera (panel solar). La eficiencia de carga podría reducirse si la esfera (panel solar) queda oculta de la luz, aunque solo sea parcialmente.

- Cuando no lleve puesto el reloj, asegúrese de dejarlo donde su esfera (panel solar) quede expuesto a una luz brillante para cargarlo.
- Cada semana, exponga la esfera del reloj alrededor de medio día a la luz solar directa con el fin de cargarlo y asegurar así una operación estable.

Precaución
- La caja del reloj puede ponerse muy caliente durante la carga. Tenga la precaución de no quemarse.

¡Importante!
- Si deja el reloj sin exponerlo a la luz durante períodos de tiempo prolongados, se deshabilitarán algunas funciones y eventualmente dejará de indicar la hora.
- La manecilla de segundos se mueve a intervalos de dos segundos o cinco segundos para indicar que la carga de la pila está baja, y dejará de moverse por completo cuando se agote la pila. Tenga en cuenta que el reloj también cuenta con una función de ahorro de energía. Para obtener más información, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.

B

- Si el reloj deja de indicar la hora, deberá dejarlo algunas horas expuesto a la luz antes de que vuelva a ponerse en marcha.
- El reloj no se cargará a temperaturas de –10°C (14°F) o menos, o de unos 60°C (140°F) o más.
- Si deja el reloj descargado durante más de unos tres meses después de que deje de funcionar debido a carga baja, se producirá la sobredescarga, lo que haría imposible recargarlo.

Indicación de la hora (Ajuste de la hora y día actuales)

● Después de comprar el reloj, realice el procedimiento descrito en “Obtención de la información sobre la posición del GPS” (página S-9).

● Para ajustar la hora y día actuales, normalmente utilice el procedimiento descrito en “Recepción automática de la señal de calibración horaria” (página S-13). En lugares donde por algún motivo no se puede recibir la señal de calibración horaria, ajuste la hora y día actuales mediante el procedimiento descrito en “Recepción automática de la señal GPS” (página S-11).

- Altas horas de la noche (entre la medianoche y las 5:00 a.m.):
  La operación de recepción se inicia a intervalos regulares hasta que tenga lugar una recepción satisfactoria (señal de calibración horaria).
- De día (entre las 6:00 a.m. y las 10:00 p.m.): La operación de recepción se inicia automáticamente cuando el reloj se expone continuamente a la luz (GPS).
- En cuanto una operación de calibración horaria o de recepción de la señal de GPS se realice satisfactoriamente, durante ese día ya no se realizará ninguna otra operación de recepción automática.

● Si el ajuste de la hora actual del reloj no es correcto, realice el procedimiento descrito en “Recepción de la información horaria del GPS” (página S-10).

● Si se traslada a otra zona horaria, realice el procedimiento descrito en “Obtención de la información sobre la posición del GPS”. A continuación, realice uno de los procedimientos descritos en “Recepción automática de la señal de calibración horaria”, “Recepción automática de la señal GPS”, o “Recepción de la información horaria del GPS” para ajustar la hora y día actuales.

B

- La recepción de la señal de GPS y de la señal de calibración horaria no es posible cuando el reloj está a una temperatura de aproximadamente –10°C (14°F) o menos o de aproximadamente 60°C (140°F) o más.
- Aunque no consiga realizar una operación de recepción de la señal GPS y/o la señal de calibración horaria, el reloj continuará marcando la hora con una precisión mensual promedio de ±15 segundos.

¡Importante!
- Si el ajuste de la hora y día actuales no es correcto después de realizar uno de los procedimientos descritos en “Recepción automática de la señal de calibración horaria”, “Recepción automática de la señal GPS”, o “Recepción de la información horaria del GPS”, intente obtener la información de posición (GPS) y, a continuación, realice de nuevo el procedimiento de ajuste de hora/día.
- Si percibe que la hora actual y/o el indicador del día no están en las posiciones correctas, ajuste sus respectivas alineaciones. Para obtener más información, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.
- La recepción de la señal de calibración horaria es posible normalmente en las zonas siguientes.
  Japón, China, América del Norte, Europa
  Para obtener más información, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.
- Para obtener más información acerca de las siguientes operaciones, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO: Configuración manual de los ajustes de la ciudad local (zona horaria), horario de verano, hora actual y día actual.
  http://world.casio.com/support/

Guía del usuario 5411 (MRG)

CASIO

Indicación de la hora (basada en las señales GPS)

Ubicación apta para la recepción de la señal (señal GPS)

Para la recepción de la señal GPS, lleve el reloj fuera del edificio, en donde disponga de una visión despejada del cielo, sin obstáculos como edificios, árboles u otros objetos.

Nota

- Si tiene problemas con la recepción de la señal, mantenga el reloj inmóvil y apunte la pantalla directamente hacia el cielo.
- Mientras se está realizando una operación de recepción, procure no cubrir la esfera del reloj con la manga.
- En las zonas descritas a continuación, es posible que tenga problemas con la recepción de la señal GPS.
  - En donde la visión del cielo es limitada
  - Cerca de árboles o edificios
  - Cerca de una estación de tren, aeropuerto, u otras zonas congestionadas

- La recepción de la señal GPS no es posible en las zonas descritas a continuación.
  - Donde el cielo no es visible
  - En áreas subterráneas o dentro de un túnel
  - En interiores (la recepción puede ser posible junto a una ventana.)
  - Cerca de un equipo de comunicación inalámbrica u otros dispositivos que generen magnetismo

Cómo realizar manualmente una operación de recepción de la señal GPS

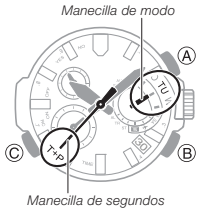
◆ Obtención de la información sobre la posición del GPS

Una vez que se obtenga correctamente la información sobre la posición, el reloj podrá determinar su ubicación actual y ajustar su hora y día como corresponde.

¡Importante!

- Realice esta operación en el modo de indicación de la hora (no en el modo avión). Consulte “Guía de referencia de los modos” (página S-14).

1. Trasládese a un lugar apropiado para la recepción de la señal y oriente el reloj de manera que la esfera apunte hacia arriba.
   - Consulte “Ubicación apta para la recepción de la señal (señal GPS)” (página S-8).



2. Mantenga presionado Ⓑ durante al menos tres segundos hasta que la manecilla de segundos se desplace a **T+P**. Si la manecilla de segundos se desplaza a otra posición distinta de **T+P**, mantenga presionado Ⓑ hasta que se desplace a **T+P**.
   - La recepción de la información de la posición puede tardar desde unos 30 segundos hasta dos minutos. Puede tardar hasta 13 minutos.
   - La obtención satisfactoria de la información de posición permitirá visualizar automáticamente la hora y día de la ubicación correspondiente.
   - En el modo de indicación normal de la hora (no modo avión), la manecilla de modo indica el día actual de la semana.
   - La obtención de información sobre la posición consume gran cantidad de energía. Realice la operación de obtención solo cuando sea necesario.

◆ Recepción de la información horaria del GPS

Realice esta operación cuando sospeche que la hora indicada en el reloj no sea correcta.

- Si se realiza con éxito la operación de recepción de la información horaria de la señal GPS, el reloj ajustará automáticamente los ajustes de hora y día actuales de la ciudad local (zona horaria).

¡Importante!

- Realice esta operación en el modo de indicación de la hora (no en el modo avión). Consulte “Guía de referencia de los modos” (página S-14).

1. Trasládese a un lugar apropiado para la recepción de la señal y oriente el reloj de manera que la pantalla apunte directamente hacia el cielo. Consulte “Ubicación apta para la recepción de la señal (señal GPS)” (página S-8).
2. Mantenga presionado Ⓑ por lo menos un segundo. Suelte el botón en cuanto la manecilla de segundos apunte a **T** (**TIME**).
   - La recepción puede tardar normalmente desde unos siete segundos a un minuto. Puede tardar hasta 13 minutos.
   - Cuando la operación de recepción se realice con éxito, el reloj realizará automáticamente los ajustes de hora y día.
   - Esta operación consume gran cantidad de energía. Realícela solo cuando sea necesario.

Recepción automática de la señal GPS

¡Importante!

- Realice la operación de recepción de la señal en el modo de indicación de la hora (no en el modo avión). Consulte “Guía de referencia de los modos” (página S-14).

La información horaria de la señal GPS se recibe automáticamente cuando se cumplan todas las condiciones descritas a continuación.

- Hora actual entre las 6:00 a.m. y las 10:00 p.m.
- La esfera del reloj ha sido expuesta continuamente durante uno o dos minutos a una luz equivalente al brillo que hay cerca de una ventana en un día despejado.
- Fracasaron todas las operaciones de recepción de la señal de calibración horaria realizadas durante la noche anterior.

Después de salir del modo avión, la información de la posición será obtenida automáticamente del GPS cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- Entre las horas 6:00 a.m. y las 10:00 p.m.
- La esfera del reloj se expone continuamente durante uno o dos minutos a una luz equivalente al brillo que hay cerca de una ventana en un día despejado.

Indicación de la hora (Basada en la señal de calibración horaria)

Ubicación apropiada para la recepción de la señal (señal de calibración horaria)

- Ubique el reloj de manera que el lado de las 12 quede orientado hacia una ventana, manteniéndolo alejado de objetos metálicos. Procure no mover el reloj ni realizar operaciones en el reloj durante el curso de una operación de recepción de la señal.

Puede tener problemas con la recepción de la señal de calibración horaria en las zonas descritas a continuación.

- Entre edificios o cerca de ellos
- Dentro de un vehículo
- Cerca de aparatos electrodomésticos, equipos electrónicos de oficina, teléfonos móviles, etc.
- En una obra en construcción, en un aeropuerto, o en cualquier otro sitio donde puedan ocurrir interferencias radiofónicas.
- Cerca de líneas de alta tensión
- En áreas montañosas o detrás de una montaña

- Siempre compruebe el ajuste de la hora en el día en que se deba cambiar entre hora estándar y horario de verano (DST). Si el ajuste no es correcto (debido a falla de recepción de la señal), active o desactive el horario de verano (DST) según se requiera.

Recepción automática de la señal de calibración horaria

¡Importante!

- Para poder realizar la recepción automática de la señal de calibración horaria, el reloj debe estar en el modo de indicación de la hora (no en el modo avión). Consulte “Guía de referencia de los modos” (página S-14).

Deje el reloj en un lugar apropiado para recibir la señal de calibración horaria, en las horas comprendidas desde la medianoche hasta las 5:00 a.m. Consulte “Ubicación apropiada para la recepción de la señal (señal de calibración horaria)” (página S-12).

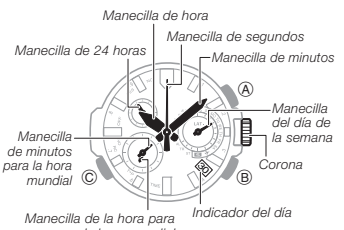
- La manecilla de segundos apuntará a **RC** mientras la recepción de la señal de calibración esté en curso.
- La recepción tarda normalmente alrededor de dos a diez minutos, pero puede tardar hasta 20 minutos.
- Cuando la recepción se realice con éxito, la hora y el día se ajustan automáticamente.

Guía de referencia de los modos

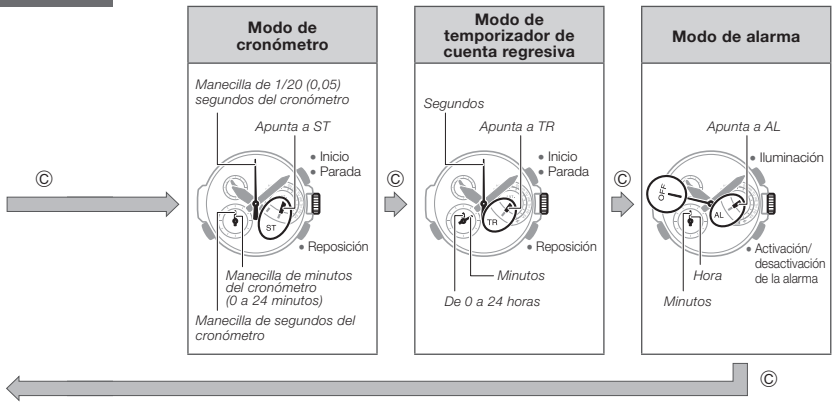
- Utilice Ⓒ para navegar entre los modos.

Modo de indicación de la hora

- En el modo de indicación normal de la hora (no en el modo avión), la manecilla de modo señalará el día actual de la semana.
- En el modo avión, la manecilla del día de la semana apunta al símbolo de avión (✈) y no al día de la semana.


Manecilla de hora
Manecilla de segundos
Manecilla de 24 horas
Manecilla de minutos
Manecilla del día de la semana
Manecilla de minutos para la hora mundial
Corona
Indicador del día
Manecilla de la hora para la hora mundial

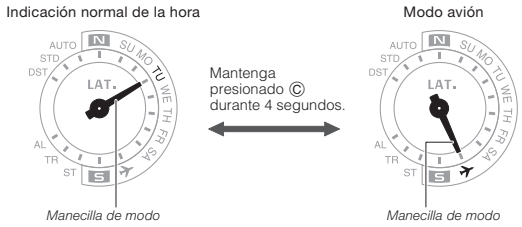
- Presione Ⓐ para que se encienda la iluminación.
- Para comprobar el resultado de la última recepción, presione Ⓑ una vez.
- Si mantiene presionado Ⓑ por aproximadamente un segundo, se iniciará una operación de recepción de la información horaria mediante GPS.
- Si mantiene presionado Ⓑ por aproximadamente tres segundos, se iniciará una operación de obtención de información de posición mediante GPS.
- Presione Ⓒ una vez para ingresar al modo de cronómetro.



- Si mantiene presionado Ⓒ por unos dos segundos en cualquier modo, se vuelve al modo de indicación de la hora.

Uso del reloj a bordo de un avión (modo avión)

- Ponga el reloj en el modo avión cuando se encuentre a bordo de un avión o en cualquier otro lugar donde se prohíba o se restrinja la recepción de ondas de radio.
- Al ingresar al modo avión se desactiva la recepción de la señal GPS y de la señal de calibración horaria.
- Mientras esta en el modo de indicación de la hora, puede ingresar o salir del modo avión manteniendo presionado Ⓒ durante al menos cuatro segundos. En cualquier otro modo, el reloj ingresará en el modo de indicación de la hora unos dos segundos después de mantener presionado Ⓒ. Mantenga el botón presionado y el reloj accederá o saldrá del modo avión.



Uso de la corona

- Antes de realizar una operación con la corona, gírela hacia sí para desbloquearla (desenroscarla).
- Puede utilizar la corona del reloj para cambiar los siguientes ajustes: Ciudad de hora mundial (zona horaria), ciudad local (zona horaria), horario de verano (DST), temporizador, alarmas y hora actual.
- Para obtener más información acerca de las operaciones con la corona, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.
  http://world.casio.com/support/

¡Importante!

- Cuando no utilice la corona, asegúrese de girarla hacia afuera para volver a bloquearla (volver a enroscarla). Esto la protege contra los daños producidos por los impactos y la pérdida de la resistencia al agua.

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ±15 segundos por mes (sin ajuste mediante información de la señal)

Indicación de la hora: Hora, minutos, segundos, 24 horas, día, día de la semana
Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099
Otros: A la ciudad local (zona horaria) y ciudad de hora mundial (zona horaria) se pueden asignar una de 40 zonas horarias y Tiempo Universal Coordinado; cambio automático entre horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)/hora estándar

Función de recepción de la señal: Recepción automática, recepción manual de la señal GPS (información de la posición, información horaria)
Recepción automática de la señal de calibración horaria
Selección automática del transmisor (para JJY, MSF/DCF77)
Señales de llamada que se pueden recibir: JJY (40 kHz/60 kHz), BPC (68,5 kHz), WWVB (60 kHz), MSF (60 kHz), DCF77 (77,5 kHz)
Indicación del resultado de la última recepción
Cambio manual y automático entre hora estándar/horario de verano

Cronómetro: Capacidad de medición: 23'59,95"
Unidad de medición: 1/20 (0,05) seg.
Modos de medición: Tiempo transcurrido

Temporizador de cuenta regresiva:
Unidad de medición: 1 segundo
Rango de entrada: 24 horas (incrementos de 1 minuto)

Alarma: Alarma diaria

Otros: Luz LED; ahorro de energía; alerta de pila baja; corrección automática de las posiciones iniciales de las manecillas

Fuente de alimentación: Panel solar y una pila recargable
Aproximadamente 7 meses
Sin exposición a la luz en las siguientes condiciones.
Recepción de información horaria de GPS:
1 operación (aproximadamente 10 segundos) cada 2 días
Recepción de información de la posición horaria por GPS:
1 operación (aproximadamente 36 segundos)/mes
Luz: 1 operación/día
Alarma: 1 operación/día